

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثانية والسبعون



الجلسة ٨٠٩٢

الخميس، ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، الساعة ١٦/٠٠.

نيويورك

الرئيس	السيد كاردي	إيطاليا
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد موسيخين
	إثيوبيا	السيد أليمو
	أوروغواي	السيد روسيلي
	أوكرانيا	السيد يلتشينكو
	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	السيد يورتي سوليث
	السنغال	السيد سيك
	السويد	السيد لوندكفيست
	الصين	السيد لي يونغ شينغ
	فرنسا	السيدة غيغين
	كازاخستان	السيد عمروف
	مصر	السيد أبو العطا
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد هيكي
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد سيمونوف
	اليابان	السيد ييشو

## جدول الأعمال

انتخاب خمسة أعضاء في محكمة العدل الدولية (S/2017/619 و S/2017/620 و S/2017/621 و S/2017/620/Add.1)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تُقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, ([verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>).



وثيقة ميسرة

الرجاء إعادة التدوير



1737319 (A)



استؤنفت الجلسة الساعة ١٠/١٦.

التصويت في الجمعية العامة لم يكن كذلك. وبالتالي، سينتظر المجلس انتهاء عملية الاقتراع في الجمعية العامة. وبمجرد أن أتلقي من رئيس الجمعية العامة أسماء المرشحين الخمسة الذين حصلوا على الأغلبية المطلوبة، سأعلن النتائج الكاملة للتصويت في المجلس والجمعية. وسيظل المجلس في حالة انعقاد لحين تلقي تلك المعلومات.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

عدد بطاقات الاقتراع:	١٥
عدد البطاقات الباطلة:	صفر
عدد البطاقات الصحيحة:	١٥
عدد الممتنعين عن التصويت:	صفر
الأغلبية المطلوبة:	٨
عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:	

السيد روني أبراهام	١٥
السيد دالفير بهانداري	٧
السيد أنطونيو أوغوستو كانسادو ترينداد	١٠
السيد كريستوفر غرينوود	١٢
السيد نواف سلام	١٢
السيد عبد القوي أحمد يوسف	١٠

حصل خمسة مرشحين على الأغلبية المطلوبة في مجلس الأمن. وبناء على ذلك، حصل المرشحون التالية أسماءهم على الأغلبية المطلوبة من الأصوات في مجلس الأمن: السيد روني أبراهام، والسيد أنطونيو أوغوستو كانسادو ترينداد، والسيد كريستوفر غرينوود، والسيد نواف سلام، والسيد عبد القوي أحمد يوسف. وقد أبلغت رئيس الجمعية العامة بنتيجة التصويت كتابة.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أنه في الاقتراع الثالث، حصل أكثر من خمسة مرشحين على الأغلبية المطلقة. وعليه، يستمر المجلس الآن في إجراء تصويت جديد على جميع المرشحين، على النحو المشار إليه في الفقرة ١٣ من مذكرة الأمين العام الوارد في الوثيقة S/2017/619.

وأود أن أذكر أعضاء المجلس بأنه لا يجوز لأي ناخب التصويت لأكثر من خمسة مرشحين، وبأن المرشحين الذين تظهر أسماءهم في بطاقات الاقتراع هم وحدهم المؤهلون. وعليه، ستلغى أي بطاقة اقتراع تتضمن التصويت لأكثر من خمسة مرشحين.

هل لي أن أعتبر أن المجلس على استعداد الآن للشروع في انتخاب خمسة أعضاء في محكمة العدل الدولية ؟

تقرر ذلك.

أرجو من موظف المؤتمرات توزيع بطاقات الاقتراع.

ينبغي لأعضاء المجلس وضع علامة "X" في المربع المجاور لاسم المرشح الذي يرغبون في انتخابه.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): أعتبر أن جميع أعضاء المجلس قد قاموا الآن بالتصويت. وأرجو من موظف المؤتمرات أن يجمع بطاقات الاقتراع.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): جُمعت بطاقات الاقتراع كلها. أود أن أذكر أعضاء المجلس بأنه، وفقاً للممارسة المتبعة، لن تُفرز بطاقات الاقتراع في مجلس الأمن حتى يتم التحقق من جمع بطاقات الاقتراع في الجمعية العامة أيضاً. وسيظل المجلس منعقداً إلى حين تلقي تلك المعلومات.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): أود أن أبلغ الأعضاء بأن التصويت في مجلس الأمن قد توصل إلى نتيجة حاسمة، ولكن

وأود أن أبلغ أعضاء المجلس بأنني تلقيت للتو الرسالة التالية من رئيس الجمعية العامة:

”يشرفني أن أبلغكم بأنه في الجلسة العامة الـ ٤٤ التي عقدتها الجمعية العامة اليوم بغرض انتخاب أعضاء

محكمة العدل الدولية الخمسة، حصل المرشحون التالية أسماؤهم على الأغلبية المطلقة من الأصوات في الجمعية العامة: السيد روني أبراهام، والسيد دالفير بهانداري، والسيد أنطونيو أوغوستو كانسادو ترينيداد، والسيد نواف سلام، والسيد عبد القوي أحمد يوسف.“

وحيث أن مجلس الأمن والجمعية العامة اتفقا على المرشحين التالية أسماؤهم؛ السيد روني أبراهام، والسيد أنطونيو أوغوستو كانسادو ترينيداد، والسيد نواف سلام، والسيد عبد القوي أحمد

يوسف، فقد تم انتخابهم أعضاء في محكمة العدل الدولية لفترة عضوية مدتها تسع سنوات تبدأ في ٦ شباط/فبراير ٢٠١٨. وأود أن أهنئهم وأتمنى لهم كل النجاح في المنصب الرفيع الذي انتخبوا له.

نتيجة للتصويت الذي جرى في مجلس الأمن وفي الجمعية العامة، تم انتخاب أربعة أعضاء بالمحكمة حسب الأصول. ووفقا للمادة ١١ من النظام الأساسي للمحكمة، سيعقد المجلس جلسة ثانية لانتخاب مرشح واحد لشغل المقعد الشاغر المتبقي، بإجراء عمليات اقتراع إضافية.

وبناء على ذلك، سأرفع الجلسة الحالية لمجلس الأمن وسأفتتح الجلسة الثانية على الفور. رفعت الجلسة الساعة ١٨|٠٥.